Nr. 213. MARȚI 20 SEPTEMBRE. ANUL II. — 1877.

ABONAMENTELE

IN TOATA ROMANIA:

Pe an . . . . . l. n. 48
Pe 6 luni . . . . . » 24
Pe 3 luni . . . . . » 12

IN STRAINATATE:

Pe an . . . . . » 60

INSERȚIUNI ȘI RECLAME:

Linia de 30 litere petit, pagina IV, 30 bani.
Pe pagina III, 80 bani, pe pagina II, 2 lei noi.

Reclame 2 lei noi linia.

Un număr în Capitală 10 bani.

TIMPUL

ESE IN TOATE ZILELE DE LUCRU.

Biuroul Redacției și Administrației: Palatul „Dacia".

ANUNCIURI

Se primesc în străinătate: La D-nii *Haasenstein & Vogler* în Vienna, Wallfischgasse 10 *A. Oppelik* în Vienna, Stubenbastei 2; *Rudolf Mosse* în Vienna, Seilerstätte 2; *Vincens Hrdlicka* în Vienna, Teinfaltstrasse 17; *Philipp Löb* în Vienna, Eschenbachgasse 11; *L. Lang & Comp.* în Pesta și *Havas-Laffite-Bullier & Comp.* în Paris.

Scrisori nefrancate nu se primesc.

Articolele nepublicate se vor arde.

Un număr în Districte 15 bani.

Cursul de București, 16 Septembre.

Oblig. Rurale	82⅝	83⅛
» Domeniale	75	74½
Credit funciar rural	72⅜	72⅝
» » urban	64	—
Impr. municipal al Capit.	71	—
Oblig. Penzil	120	—
Oblig. Dacia	200	—
» Romania	40	—
Impr. municipal cu premii	—	—
Renta Română	—	—
Paris 8 luni	9935	—
Londra »	2505	2505
Viena »	—	—
Berlin »	122¼	

Cursul de Viena, 28 Septembre.

Metalice	64 25
Națională	66 65
Renta în aur	74 65
Lose	111 25
Acțiunile băncei	853 —
Creditul	212 —
London	117 35
Obligațiuni rurale ungare	76 50
» temeșvar	75 50
» transilvane	76 —
Argint în mărfuri	104 45
Ducatul	5 62½
Napoleonul	9 42
Marc 100	57 90

Cursul de Berlin, 29 Septembre.

Acțiun. Căilor ferate române	14 —
Obligațiunile române 6%	53 —
Prioritățile C. fer. rom. 8%	48 50
Imprumutul Oppenheim	78 —
Napoleonul	16 20
Viena, termen lung	— —
Paris » scurt	81 15

Calendarul ĭilei

Marți 20 Septembre (2 Octombre).
Patronul ĭilei: Martirul Eustatiu.
Resăritul sórelui: 5 ore 58 min.
Apusul sórelui: 6 ore 40 min.
Fasele lunei: Ultim Quart.

PLECAREA TRENURILOR

București—Sucéva

București	8.15 n	10.— ĭ
Ploescĭ	9.50 n	12.05 ĭ
Brăila	1.53 n	5.45 ĭ 7.15 ĭ
Tecuciŭ	4.38 n	11.40 ĭ
Roman	9.05 ĭ	4.54 ĭ
Sucéva, sosire	12.03 ĭ	9.55 n

București—Vercĭorova

București	8.— ĭ	6.05 n
Pitești	11.21 ĭ	10.15 n
Slatina	2.— ĭ	
Craiova	4.17 ĭ	
Vêrciorova, sosire	9.01 n	

Sucéva—București

Sucéva	5.11 ĭ	6.46 ĭ
Roman	8.45 n	12.10 ĭ
Tecuciŭ	12.30 n	5.10 ĭ
Brăila	3.08 n	8.10 n 8.58 ĭ
Ploescĭ	7.12 ĭ	2.45 ĭ
București, sosire	8.30 ĭ	4.30 ĭ

Vercĭorova—București

Vêrciorova	6.45 ĭ	
Craiova	11.44 ĭ	
Slatina	1.51 ĭ	
Pitești	4.42 ĭ	7.15 ĭ
București, sosire	7.40	11.20 ĭ

București—Giurgiu

București	9.15 ĭ 6.05 n
Giurgiu, sosire	11.35 ĭ 8.27 n

Giurgiu—București

Giurgiŭ	7.26 ĭ 4.55 ĭ
București, sosire	9.48 ĭ 7.17 n

Galați—Barboși

Galați	1.20 n 8.25 ĭ 7.30 ĭ
Barboși, sosire	1.55 n 9.— ĭ 8.05 n

Barboși—Galați

Barboși	2.55 n 6.25 n 7.25 n
Galați, sosire	3.30 n 7.— n 8.— ĭ

SCIRI TELEGRAFICE
din
FOILE STRAINE.

Petersburg, 25 Septemvrie.

Karajal 25 Septemvrie. In ĭioa de 21, artileria turcéscă a tras asupra posițiunilor nóstre de lângă Muha Estate, fără a causa multă pagubă. Tot în aceeași ĭi monitórele turcești aŭ tras asupra malului da la Moltacva până la fortul Nicolaiefschy.

Constantinopol, 25 Septemvrie.

Ziver-Bey a primit ordinul de a goni pe toți călugării din monastirea care se află pe muntele Atos și de a 'i înlocui cu călugări grecescĭ.

Londra, 25 Septemvrie.

Telegramele cari le-a primit guvernul engles anunță oprirea esportului de bucate și de tot felul de hrană din Arabia turcéscă.

Berlin, 25 Septemvrie.

„Pol. Correspondenz" scrie: Președintele camerei italiane Crispi se află de câte-va ĭile în Berlin. Presența sa a dat ocasiă cercurilor politice ale capitalei de a'și esprima simpatiele cari le aŭ pentru Italia și mulțumirea care le causéză relațiile intime ale acestor doă state.

Pesta, 26 Septemvrie

Aurel Perczel, fiul ministrului de Instrucțiă a fost impușcat aĭi în duel. Adversarul lui era doctorul Ladislaus Wagner, profesor la scóla politechnică. Se ĭice că motivul duelului a fost o intrigă de amor.

Petersburg, 27 Septemvrie.

Gornistuden 26 Septemvrie. In 22 ale curentei 10,000 ómeni din infanteria turcă cu artileria care venia din Sofia, aŭ străbătut cavaleria nóstră și aŭ năvălit în Plevna. Resultatul și detaliurile lipsesc încă până acuma.

Berlin, 27 Septemvrie.

„Oficiul Wolff" anunță din Constantinopol: după sciri private, o bătăliă a avut loc la 25 lângă Plevna.

Ambasada engleză desminte scirea, că flota britanică va părăsi în curând golful Besica.

Pesta, 27 Septemvrie.

Aĭi s'aŭ înfățișat singuri înaintea procurorului secundaților lui Wagner, secretarul ministerial Lövay și concipistul Szüryde la ministerul cultelor. In istrucțiă, Wagner declară că are doveĭi în scris pentru nefidelitatea soției sale.

Constantinopol, 27 Septemvrie.

Guvernul n'are încă nici o scire asupra mișcării de atac a centrului rus înaintea Plevnei.

Londra, 27 Septemvrie.

Times anunță din Cetinge, 26 Septemvrie, că Goransco s'a predat muntenegrenilor.

SCIRI TELEGRAFICE
ALE „TIMPULUI,
(Agenția Havas).

— Serviciul de la 28 Septemvrie, 4 ore séra —

O telegramă din Gorni-Studen de la 15 Septemvrie ne spune că la 12 a. c. Turcii aŭ atacat ante-garda unei trupe rusescĭ de la Elena, lângă Morena. După o luptă de cinci ore aŭ fost respinși cu mari perderi, între cari și un stindard.

Mortierele rusescĭ aŭ început să lucreze contra Plevnei. Aŭ aruncat deja în aer o magasie turcéscă cu iarbă.

După ce aŭ fost învinși la Cercovna, Turcii aŭ lăsat tóte posițiile lor, telegraful de câmp, lădile cu muniții și s'aŭ retras în grabă la Panchioĭ.

Frigul și timpul réŭ a început în tótă Bulgaria. In Balcani ninge.

— Serviciul de la 29 Septemvrie, 9 ore seara. —

Orhania, 27 Septemvrie.

O a doua colónă comandată de Șefchet paș a e gata să mérgă la Plevna.

Erzerum, 26 Septemvrie.

O mare activitate se desfășură în a se transporta materialului de hrană la Cars.

Bielina, 27 Septemvrie.

O parte din garnisóna de la Zvornic a părăsit fortăréța, pentru a se aședa în lagărul fortificat, situat în fața cetății sêrbescĭ Losnița.

Cetinje, 26 Septemvrie.

Turcii aŭ fost de nou bătuți la Citka.

— Serviciul de 30 Septemvrie, 9 ore dimineața —

Buda-Pesta, 29 Septemvrie.

Se asigură că o agitație óre-care esistă în Transilvania. Eată ce i-a dat nascere: Căți-va uneltitori turco-filivoiaŭ să formeże o legiune ungurescă de 5000 ómeni, hotărîți a năvăli în România. După ce-și-va fi făcut jonțiunea cu un corp turcesc, acéstă legiune ar fi avut să tae drumurile de fer române spre a impedica sosirea ajutórelor rusescĭ. Ziua intrăriri legiuniĭ era hotărîtă la 28 Septemvrie. Se pretinde că printre șefi se afla și generalul Klapka.

Mișcarea a fost cu totul năbușită mulțumită vigilenței autorităților ungurescĭ.

Londra, 29 Septemvrie.

Lordul Oto Russel, ambasador al Angliei la Berlin, a sosit la Londra. Se crede că călătoria lui stă în legătură cu sgomotele ce se acreditéză despre o cercare de mijlocire apropiată.

— Serviciul de la 30 Septemvrie, 4 ore séra —

Constantinopol, 29 Septemvrie.

O telegramă oficială din Rusciuc cu data de joi spune că Rușii aŭ reînceput a bombarda Rusciucul și că Turcii respund bombardând Giurgiul.

Suleiman-paș a telegrafiat joia trecută că bombardarea continuă și că a causat pagubi întăririlor rusescĭ de la Sânt Nicolae.

O depeșe din Plevna aduce scirĭ până la 24. La acéstă dată Rușii continuaŭ a bombarda orașul.

Cracovia, 29 Septemvrie.

Astă-ĭi aŭ trecut pe la gara de aci un număr însemnat de vagóne încărcate cu pontóne rusescĭ destinate a trece în România.

Constantinopol, 29 Septemvrie.

Inrolarea voluntarilor în Asia mică urmézà cu succes. Guvernul otoman chémă, în numele profetului, pe toți ómenii ce pot purta arme.

Viena, 29 Septemvrie.

Se socotesce la 225.000 ómeni cifra actuală a armatei rusescĭ de când a primit ajutóre și fără a socoti, corpul din Dobrogia. Operațiuni hotărâtóre se aștéptă în scurtul termen ce ne desparte de vremea rea.

Gorni-Studeni, 29 Septemvrie.

(Oficial). Nimica nou; linisce peste tot.

— Serviciul de la 1 Octomvrie, 9 ore dimineața —

Athena, 30 Septemvrie.

150 ómeni aŭ plecat din Theba la Agrinion.

La 11 Octomvrie, regele va merge să trécă în revistă trupele tăbărâte la Theba; va fi absinte 15 ĭile.

BUCURESCI 19 Septemvrie. / 1 Octomvrie.

Resbelul, care s'a încins cu atâta învierșunare în peninsula balcanică, este o consecuență neapărată a resbelului din 1870 dintre Germania și Francia. Acéstă din urmă țară, fiind învinsă, se făcu o profundă modificare în relațiunile politice dintre statele principale ale Europeĭ: influența ce esercita Francia în mijlocul marilor puteri fu înlocuită prin ascendentul puternic, ce dobêndi imperiul german. Centrul de gravitate al diplomației europene trecu de la Paris la Berlin; ecuilibrul ce esista până aci pe nisce base stabilite de mai mulți ani, fu tare sdruncinat, și alianța anglo-francesă, care era atât de preponderentă în consiliele cabinetelor, dispăru ca să lase locul unei nuoi alianțe între cele trei monarhii ale Nordului.

Este de obște cunoscut că una din causele, care aŭ contribuit la triumful Germaniei contra adversarii sale, a fost atitudinea ce luă Rusia în fața Austriei. Acéstă putere fu silită, nu numai a nu se alia cu Francia, precum era legată printr'un tractat secret, dar încă a observa o neutralitate strictă și pasivă, de temere de a nu fi atacată de la spate de către Rusia.

Ei bine, astă-ĭi pentru a doa óră Germania plătesce imperiului Țarilor datoria de recunoscință din 1870, căci pe lângă ajutorul moral ce dete atunci Rusiei de a dobêndi libertatea Mării Negre, ea impune acum imperiului Habsburgilor o neutralitate silită. In adevêr, nu se póte nega că cele mai vitale interese ale Austriei se află indirect în joc în resbelul actual, și de sigur acest stat, care la 1854 a mirat lumea prin ingratitudinea sa către Rusia, s'ar fi opus la un resbel întreprins cu scopul mărturisit de a emancipa în Turcia populațiunile de ginte slavă, care aŭ o înrudire apropiată cu Iugo-Slavii de peste Carpați.

Chiar principele de Bismarck vêĭu cu ochiul sêŭ pătrunzêtor că resbelul ce Rusia doria să întreprindă contra Turciei putea fi, daca nu tocmai periculos, dar cel puțin atingêtor intereselor germane, prin desvoltarea prea mare ce ar procura puterii imperiului de la Nord, și preferi într'una din lunile trecute, mai bine a se retrage provisoriŭ de la direcțiunea afacerilor politice ale imperiului german de cât a ceda influenților curții de la Berlin.

Rusia dar, asigurată de dispositiunile simpatice și de concursul moral al împêratului Vilhelm, și oferind Austriei garanții suficiente până la un punt óre-care în privința naturei și caracterului ce va da acestui resbel, isbuti să formeze alianța puterilor Nordului și să încépă resbelul contra Turciei.

Care a fost situațiunea nóstră în fața acestor grave circumstanțe? Fórte complicată și plină de pericule, cată s'o mărturisim. Diplomația europénă regretă serios că n'a garantat neutralitatea specială a teritoriului României nici prin tractatul nici prin Convențiunea de la Paris. Anglia cu Austria, și mai ales Sublima Pórtă, plătesc astă-ĭi scump politica lor egoistă și neprevêĭătóre din 1856 și 1858. In deșert împêratul Napoleon III declară, printr'una din proclamațiunile sale din acea epocă, că România va fi bulevardul contra neîncetatelor invasiuni ale Nordului, fiind că nici o stipulațiune de acéstă natură nu fu admisă în cele doă acte solemne făcute după încetarea resbelului Crimeii.

Cabinetele de marilor puteri, la solicitările guvernului nostru, fură nevoite a respunde că nu pot face nimic, și că Românii cată să ia consiliĭ numai de la înțelepciune și de la interesele lor bine înțelese. Unele din ele nu uitară chiar a ne recomanda să stăm cât se póte de streinĭ în fața conflictului, ce era să se producă între cele doă mari puteri inimice.

Cabinetul de Petersburg, fu dară corect din puntul de vedere diplomatic, când ne considera ca parte integrantă a Turciei, dar tot de odată, fiind că positiunea nóstră politică în fața Porții era escepțională, și fiind că Rușii aŭ simpatiĭ pentru poporul român, mai ales din causa aflăriĭ pe tron a unui principe de Hohenzollern, el încheiă o convențiune cu guvernul român pentru trecerea armatelor rusescĭ pe pământul nostru, convențiune care fu aprobată de maioritatea camerilor.

Când mai în urmă Pórta otomană întăritată contra nóstră din acéstă causă ne atacă pe tótă linia Dunării, bombardând orașele nóstre deschise și comițênd tot felul de jafuri și de pustiiri, guvernul dimpreună cu representarea națională fură în drept a declara rupee legăturile politice ale acestei țări cu Turcia și a priimi starea de resbel. Majoritatea Camerei, și mai ales a Senatului avură însă grijea d'a declara că vom păstra defensiva în acest resbel.

Până aci lucrurile urmară o cale corectă, observându-se legalitatea constituțională. Cum cuteză însă guvernul, dupe închiderea camerilor, să ia asupră'și grava respundere de a trimite armata română peste Dunăre? Ce motive înalte, care interese vitale ale țărei, l'aŭ determinat a recurge la o așa de gravă mĕsură, fără concursul și aprobarea mandatarilor țării, ba încă în contra voinței lor categorice? Ce tractat a încheiat cu Rusia și care sunt stipulațiunile lui?

Românul odiniórà ne da ca motiv al acestei îndrăsnețe întreprinderi necesitatea de a se lua ceva sânge din vinele națiunii române căĭută în moliciune; altă-dată se silea să ne arate că este bine să ne afirmăm și să dovedim Europii că scim să ne batem.

Mărturisim în tótă umilința că aceste argumente nu ne par nici de cum convingêtóre: în adevêr, cel d'antêiŭ insulta națiа și o degradéză în fața lumei; cel d'al doilea nu e serios, pentru că, în lupta de pe marginea Dunării, Românii aŭ dovedit destulă bravură și sânge rece.

Apoi pentru ce să nu disprețuim injuriile Ungurilor? (căci acestia singuri aŭ calomniat brava nóstră armată), pentru ce nisce bărbați de Stat ce se ĭic serioși să fie atât de ușori, în cât, pentru plăcerea de a desminți asemeni calomnii, să sacrifice, fără folos, viața a mii de ómeni și să ruineze cu desăvêrșire isvórele de avuție ale țărei? Sângele Românilor și banii lor nu trebue să se cheltuiască de cât cu parcimonià, și numai atunci să se cérà de la țérà sacrificii enorme ca cele de aĭi, când esistența sa ar fi amenințată prin năvălirea în întrul ei a unei armate inimice.

S'a adăogat în fine, că intrând în resbel ofensiv cu Turcii, vom obține de sigur independența. Respunsul este simplu: dobêndeam acéstă independență și fără a trece Dunărea; pe de o parte, pentru că Românii aŭ luptat cu bărbăție și 'și aŭ vêrsat sângele la otarele țării, pe de altă parte și mai ales pentru că diplomația europénà, și chiar ómenii de stat turci, aŭ recunoscut greșala făcută în 1856, și se vor grăbi a îndrepta opera lor de atunci, garantând neutralitatea teritoriului acestei țări, și prin urmare proclamând independența ei, pentru a se pune în viitor o barieră reală la resbelele periodice dintre Pórtă și Rusia.

Posiţiunea geografică a ţĕrii cere neapărat acéstă modificare în raporturile nóstre cu marile puteri vecine, şi dovadă este că Serbia, care a luptat vitejesce mai multe luni contra Turciei, perdênd un sânge preţios, n'a putut obţine independenţa, ba încă a fost nevoită a subscri la facerea păcii, condiţiuni umilitóre pentru demnitatea ei ca stat autonom.

O convorbire intimă a comitelui Andrassy cu un bărbat de stat, jurnalul *des Débats*, organul diplomaţiei européne, într'un număr de alaltă eri, şi alte ţiare importante din Europa, nu mai pun la îndoială dobândirea independenţii şi neutralităţii României la încheerea viitorului tractat de pace.

Dat'a guvernul cel puţin probă de abilitate şi tact politic, alegênd bine momentul trecerii Dunării? Din nefericire, nu. Ar fi putut găsi vre o scusă, daca armata nóstră lua ofensiva, îndată după trecerea Ruşilor în Turcia, fiind că acea trecere, ca şi mergerea peste Balcani, s'aŭ efectuat în condiţiuni aşa de avantagióse pentru armata Rusiei, în cât se putea cine-va lesne înşela într' un moment de entusiasm vêdênd lucrurile în bine.

Dar guvernul a ordonat trupelor nóstre să trécă Dunărea, dupe învingerea armatei ruseşti la Plevna, în Iuliŭ, când operaţiunile resbelului luaseră cu totul o altă fasă. Cum n'a vêdut şi n'a simţit guvernul atitudinea fórte reservată a Sêrbilor, şi a Grecilor cari, ei, aŭ interese reale şi serióse d'a intra în luptă, dar cari, cu tot sgomotul ce se face în jurul lor, staŭ şi până aci, şi probabil vor sta şi în viitor, în cea mai complectă inacţiune? Cum n'a aflat până acum guvernul că simţimentele generóse şi cavalereşci n'aŭ trecere în politică, şi că diplomaţia nu se conduce de cât de calculele şi combinaţiunile cele mai nemerite pentru interesele positive ale Statelor? Cum nu scie guvernul că, de câte ori cei mici se amestecă în certele celor mari, n'aŭ să culégă de cât decepţiuni şi pericule, dacă une ori nu'şi perd chiar esistenţa lor? N'aŭ citit D-nii Rosetti şi Brătianu jurnalul lor de predilecţiune, organul republicanilor înaintaţi din Francia, *la République Française*, care cualifica mai alaltă eri intrarea nóstră în acţiune: **tristă aventură, nebunia guvernului din Bucuresci**? Ţice-va óre *Românul* că şi acéstă fóiă este vêndută Turcilor, séŭ turco-filă în termeni mai parlamentari, cum spune despre jurnalul *des Débats*, şi ori-ce altă fóiă, când nu e de părerea lui?

Şi în adevĕr, trecerea Dunării este tot aşa de îndrăsnéţă cât este de pretenţiósă proclamaţiunea Domnitorului subscrisă de miniştri: ţéra nóstră este prea mică şi prea slabă ca să'şi permită a lua armele în favórea creştinilor de peste Dunăre, veri cât de mari ar fi simpatiele nóstre pentru ei. Era permis lui Napoleon III a striga, într'un moment de nobilă espansiune, că pretutindeni unde este o causă justă sabia Franciei este acolo ca s'o apere! Este permis împăratului Alesandru II a declara conform politicei tradiţionale a Ţarilor, că Rusia are nobila şi sânta misiune d'a libera popórele creştine şi mai ales pe cele slave de sub jugul barbar al Turcilor, dar noi cădem în ridicul, când ţinem un asemenea limbagiŭ.

Şi apoi, ţis'am cel puţin o singură vorbă despre fraţii noştri Români din Macedonia, stipulat-am óre vre un drept în favórea lor? Nici de cum. Noi am găsit de cuviinţă a da o desminţire flagrantă misiunei nóstre politice din Orient, scopului important pentru care am fost rechiemaţi la viaţa politică prin tratatul de la Paris. Oamenii de stat din partida radicală, cari aŭ fost inamicii statornici şi nelmpăcaţi ai Rusiei, aŭ devenit aĝi luptătorii energici în favórea mareĭ propagande a panslavismului menit a înghiţi, póte, naţionalitatea nóstră, ca şi pe acea a Grecilor şi a Ungurilor într' un viitor mai mult saŭ mai puţin depărtat. *Quantum mutati ab illo*!

Dar finanţele ţerii, dar isvórele avuţiei private, nu sunt óre sleite cu desăvêrşire? Nu cu ţecimi, ci cu sutimi de milióne trebue să calculăm perderile ireparabile ale capitalului naţional!

Dar perderile colosale pentru mica nóstră armată în câte-va ţile, cum le vom repara? Şi apoi, ce ne mai reservă viitorul până la finele acestei triste campanii? Continua-vom şi campania anului viitor angajând tótă oştirea şi chemând noi ómeni sub arme?? Unde vom mai găsi braţe pentru apĕrarea teritorului, în cas de pericol eventual? Cum vom umplea acele lacune regretabile, când scim că o armată nu se improviséză?

A venit dar timpul să ne întrebăm: care a fost motivul real ce a împins pe guvern la o asemenea politică nefastă? Trebue să avem curagiul de a o spune cu franchiţă, de şi cu durere, căci adevĕrul cată să trécă înaintea tutulor consideraţiunilor; este bine ca acéstă nefericită şi svênturată ţară să profite cel puţin astă ţi de învĕţămintele lui, şi să încépă a se descepta şi a judeca matur şi cu sânge rece ca să cunóscă bine ómenii şi lucrurile.

Ei bine, motivele care aŭ îndemnat pe guvern a avea acéstă politică aventerósă aŭ fost numai interesele şi consideraţiunile de partidă. Capii radicalilor, dupe ce aŭ reuşit a înlĕtura nisce competitori incomoţi ai puterei, dându'i în judecată, aŭ profitat de aplecările bine cunoscute ale junelui nostru Principe pentru gloria militară şi pentru înaltele datorii ce'i impune numele sĕŭ. In loc să combată cu energiă şi independenţă aceste dispositiuni, preferind a se retrage mai bine de la guvern de cât a pericula interesele ţĕrei; în loc să arate descendentului lui Frederic cel mare, bravului soldat de la Duppel, că armata română îndestul a dovedit la Dunăre că este demnă de capul ei, şi că este mai bine şi mai abil a dobêndi coróna regală pe calea diplomatică, de cât aruncându-se într'un resbel desastros, capii radicalilor se arătară şi de astă dată nisce linguşitori mici, nisce curtesani complăcători ai Tronului iar nu ministrii independinţi ai ţĕrei, avênd consciinţa rĕspunderei lor.

Incuragiând asemenea ideĭ, esaltând asemenea sentimente, comptând apoi pe recunoscinţa Rusiei, pe nisce succese briliante ale armatelor unite, şi prin urmare pe entusiasmul glótelor, aceşti amanţi nesocotiţi ai puterei credură că aŭ reuşit în fine a realisa visul lor de aur, şi a se menţine un timp fórte îndelungat în capul afacerilor ţĕrei. *Omnia serviliter pro dominatione.*

Nu credem să fie în astă ţară un singur Român, care să nu detesteze, din adâncul inimei, barbaria Turcilor, cruţimele atroce ce i-aŭ desonorat înaintea civilisaţiunei; suntem sigurĭ că toţi locuitorii acestei ţĕrĭ, fără deosebire de partidă, aŭ fost şi sunt gata a se supune la tóte sacrificiele de ori-ce natură pentru a se dobêndi independinţa absolută a ţĕrei. Intrebarea însă care şi va pune ţara la finele chiar a unui resbel fericit, va fi de a se sci, dacă nu putém ajunge la acelaşi resultat ţinêndu-ne în defensivă la hotarele ţĕrei, şi dacă cei ce ne cârmuesc aĝi aŭ bine meritat de la naţiune prevĕlindu-ne în mod arbitrar într'un resbel ofensiv şi angajând tóte mijlócele nóstre financiare, tótă armata naţională, fără nici un alt motiv serios de cât dorinţa de a se menţine cu ori-ce preţ la putere.

Francia de sub guvernul personal al lui Napoleon III a declarat resbel Prusiei, consultând cel puţin Camera şi Senatul; ministrii de aĝi ai lui Carol I, Domn constituţional, despreţuesc într'atât naţiunea, în cât nici chiar n'o consultă prin mandatarii ei asupra actului celui mai grav ce se póte face de un popor. Dictatura cea mai complită şi mai spăimêntătóre a înlocuit instituţiunile fundamentale ale ţĕrei.

Vom vedea ce vor face Camerile şi ce profit va trage naţiunea din aceste teribile învĕţăminte!

DIN AFARA.

Privitor la cestia mediaţiei, corespondentul ţiarului „Times" din Constantinopol telegrafiază: „Se crede aci că'i probabil că dacă Turcia va continua cu succesele ei, ea însă-şi va propune puterilor să intervină în favórea păcii. Se speră că Turcia victorióşă va consimţi să accepte condiţiile puterilor cari le respinse înainte, sub amenin̂ţările Rusiei fiind împedicată de a le primi de mândria naţională ca şi de frică să nu deştepte nemulţumirea poporului. Turcofilii speră serios la o asemenea propunere care, chiar de ar fi respinsă de Rusia, ar contribui mult la îmbunătăţirea situaţiei turcesci în ochii Europei. Cu tóte acestea pregătirile şi înarmările se fac cu cea mai mare energiă. Aprópe 10,000 ómeni şi 1000 cai aŭ trecut în sĕptămâna asta prin Constantinopol.

La Belgrad a isbucnit iar o crisă ministerială. Principele Milan nu se póte decide între politica de resboiŭ a lui Ristici şi politica de pace a ministrului de justiţiă, Gruici. Cel din urmă nu vrea să rĕmână în minister de cât atuncea când principele va primi propunerea sa de a forma un minister de coaliţiă din elementele liberale şi conservatóre.

Ovaţiile oferite la Berlin preşedintelui italian Crispi, aŭ o culóre fórte tendenţiósă. Se pare că domnul Crispi n'a avut nici o intenţiă politică hotărâtă în călătoria sa la Berlin, dar că cercurile politice berlinese apucă acéstă ocasie pentru a demonstra intimitatea relaţiilor germano-italiane. Acéstă procedare va fi bine înţelésă la Paris. La Berlin însă ţin a arăta că, de şi amiciţia Rusiei pentru Germania a perdut acuma mult din valórea ei, se găsesc alţi amici cari se adună în giurul Germaniei şi cari în cas de trebuinţă, pot face servicii positive mai de valóre de cât cele negative ale Rusiei.

In Eranţa evenementul ţilei este publicarea manifestului, pe care d-l Thiers şi propusese a adresa alegĕtorilor arondismentului al 9-lea din Paris, care în decurs de o jumătate de secol i-a încredinţat lui, mai fără întreruperi, mandatul de a-i representa în parlament. Acéstă scrisóre e mai mult decât o circulară electorală, este un adevĕrat tractat de principii, este testamentul politic al ilustrului bărbat de stat, în care chiar când vorbesce ca cap al opositiunei, se póte cunósce e omul de stat.

Adresându-se către partidul republican, d-l Thiers nu-i putea conbate o fracţiune, ori cât de mică ar fi; de asemenea pare că vroesce să contesteze că în adevĕr ar esista radicali; sĕ pare chiar că crede că radicalismul e un cuvânt nou de eri de-altăeri, şi că uită că el însuşi l'a întrebuinţat în altă împrejurări, pentru a protesta contra insinuaţiilor perfide ale acelora, cari căutaŭ să'l pună în óre-care legătură cu radicalii. Insă, acéstă concesie făcută unirei şi disciplinei partidului republican, definesce radicalismul.

Nu pentru ca se proclamăm republica, ţice el, înainte cu doi ani, trebuie să ne unim, ci pentru cas ă o facem să trăéscă. Astăĝi, lăsând la o parte cuvêntul radicalism, condamnă pe faţă: darea pentru venit după cum pretind radicalii, reducerea duratei serviciului militar, astfel cum o cer ei, micşorarea saŭ mai bine ţicênd, suprimarea budgetului cultelor; el predică respectul concordatului în raporturile dintre biserică şi stat; combate thesa absorbirea funcţiunilor publice prin republicanii din ajun; face apel la ajutorul, la experienţa şi la buna-înţelegere a tuturor. Nu ascunde greutăţile pe care le întêmpină republica în Francia; nu laudă nici cum acéstă formă de guvern, recunósce că tóte cele-l-alte ţĕri, cari aŭ adoptat monarchia constituţională, „aŭ nemerit fórte bine"; însă totde-o-dată arată necesitatea în care s'a găsit de a adopta republica la Bordeaux, şi că şi acum sunt siliţi a o păstra faţă cu pretenţiunile celor trei partide.

El constată că republica este cu putinţă însă cu condiţie să fie „onestă, şi conservatóre," şi determină care sunt organele necesare pentru

---

MIHAIL STROGOFF

SAU

CURIERUL ŢARULUI.

(Urmarea 10-a).

V.

Pe când Mihail Strogoff, după scena ce i s'a înfăţişat, continua a-şi perde timpul preumblându-se pe uliţile tăcute ale Nijni-Novgorului, ora înaintase deja. Se gândi atunci să se întórcă la han ca să se mai odihnéscă puţin. Merse dar urmând riul Volga ale cărui ape abia se mai vedeaŭ sub mulţimea nenumĕrată de vapóre. Direcţia fluviului 'l făcu atunci să recunóscă locul pe care 'l părăsise; acesa ingrămădire de cărute şi de colibe ocupa tocmai câmpia cea întinsă unde se ţinea pe fie-care an bâlciul cel mare de la Nijni-Novgorod, ceea ce esplica adunătura aceea de rudari şi de ţigani veniţi din tóte colţurile lumii.

Un cés după acesa, Michail Strogof dormia óre-cum turburat pe unul din acele paturi russesci care par atât de tari străinilor şi a doa di 17 Iuliŭ, se deceptă de diminéţă.

Incă cinci ore de stat la Nijni-Novgorod, asta i se părea un secol. Ce putea el să facă ca să petréca şi astă diminéţă, de cât numai a rătăci ca şi în ţiua trecută prin uliţele oraşelor. Sfârşindu-şi dejunul, gătindu-şi geamantanul, vidându-şi la poliţie podaroşna, nu 'i mai remânea de cât să plece; dar nefiind de loc un om care se scólă după resărirea sórelui, 'şi părăsi patul, se îmbrăca, 'şi puse cu îngrijire scrisórea împĕrătésci în fundul unui buzunar făcut în căptuşéla tunicei sale pe care 'şi strânse cingătórea; apoi 'şi închise geamantanul şi 'l puse pe spinare. După acesa, ne mai voind să se întórcă la „Oraşul Constantinopol", şi având de gând să dejuneze pe malul Volgei lângă staţia de ambarcat, 'şi regulă socoteala şi plecă de la han.

Pentru mai multă siguranţă, Mihail Strogoff se duse la cancelaria vapórelor şi acolo se asigură daca „Caucasul" pleca la ora hotărâtă. Atunci 'i veni pentru prima óră idea că de óre-ce tânăra Livoniana trebuia să ia drumul spre Perm, era fórte cu putinţă ca şi ea să aibă de gând să se îmbarce tot pe „Caucas", caz în care Strogoff avea să călătorésca cu ea.

Oraşul de sus cu cremlinul sĕŭ, a cărui împrejurime este de doŭ verste şi care sémănă cu acela de la Moscwa, era mai de tot părăsit; gubernatorul nu mai sta acolo. Dar cu cât oraşul de sus era mai posomorât cu atât oraşul de jos era mai vesel.

Mihail Strogoff după ce a trecut Volga pre un pod de luntre păzit de Cazaci călări, ajunse tocmai la acea parte unde în ajun, dedese peste tabăra de ţigani. Bâlciul de la Nijni-Novgorod se ţine cevа mai afară din oraş. Intr'o câmpie deschisă ce se întinde dincolo de Volga, se ridica palatul provisoriu al gubernatorului general şi printr'un ordin special aci 'şi ţine reşedinţa acest înalt funcţionar în tot timpul bâcinlui, care din pricina deosebitelor elemente din care se compune, are trebuinţă de o pază fórte de aprópe.

Acéstă câmpie era atunci acoperită de case de lemn cu măsură aşeqate astfel în cât lăsa între ele trecători fórte largi pentru ca mulţimea să pótă circula în voe. O parte din aceste case de tóte mărimile şi de tóte formele, forma fie-care o despărţire deosebită în care se făcea numai un fel de negoţ; astfel era despărţirea ferăriei a blănăriei, a lemnăriei, a ţesăturilor, a pescilor săraţi. Unele case eraŭ făcute cu materialul care arăta marfa ce proprietarul o vindea cumpĕrătorilor. In trecătorile dintre aceste despărţiri, fiind-că încă era diminéţa, pentru că de abia rĕsărise sórele, mulţimea se îngrămădea mereŭ. Ruşi, Siberiani, Germani, Cazaci, Turcomani, Persani, Georgieni, Greci, Otomani, Indieni, Chinezi, amestecătură nemai pomenită de Europei şi de, Asiatici vorbiaŭ, discutaŭ, 'şi recomandaŭ marfa, se tocmiaŭ.

Tot ce se vinde, şi se cumpăra se părea că se grămădise în acest oraş. Chirigii cămile, asini, luntre, cărute, tot ce póte se serviască la transportul mărfurilor eraŭ grămădite pre câmpul bâlciului. Blănării, petre preţióse, casemiruri de Indii, tapeturi Turcesci, arme din Caucasi, ţesături de Smyrna saŭ de Ispahan, armării din Tiflis, ceainri de China, bronzuri Europene, ceasórnice din Elveţia, ţesături din Lyon, bumbacuri Englizesci, fructe, legume minerale de Ural, malahite, lapis-lazuli, aromate, parfumuri, plante medicinali, etc. tóte productele Indiei, Chinei, Persiei, alemării Caspice şi ale mării Negre, ale Americei şi Europei eraŭ adunate în acest punct al globului.

Se aflaŭ aci negustori din Asia centrală care puseseră un an ca să străbată lungile câmpii ducându-şi marfa în escortă şi care nu trebuia să-şi vază prăvăliile de cât peste un an. In sfârşit, atât de mare era însemnătatea acestui târg de la Nijni-Novgorod în cât suma banilor ce se prefiră aci, nu se ridică la mai puţin de cât la o sută de milióne de ruble.

Apoi pre locurile dintre aceste case improvizate, eraŭ o grămadă de comedii de tot felul: caraghioşi şi comedianţi asurţind lumea cu trâmbiţele şi cu ţipetele lor; ţiganii venind din munţi şi dând cu ghiocu; zingari ţiganii de corturi cântând cântecele cele mai 'ndrate şi jucând jocurile lor cele mai originale; comedianţi de theatre-şopróne care representaŭ drame de ale lui Shakspeare, potrivite după gustul spectatorilor care se îmbulziaŭ cu grămada; apoi printre despărţituri, ursari ce 'şi plimbaŭ ursii în libertate, menageriile resunaŭ de ţipetele răguşite ale animalelor aţâţate de biciuri, în sfârşit, în mijlocul pieţii înconjurată de un împĕtrit cerc de diletanţi entusiasmaţi, un cor de „Marinari de Volga" aşeqaţi pe pământ ca în bărcile lor se făceaŭ că trag cu lopeţile sub comanda unui şef de orchestră, un adevĕrat cârmaciŭ al acestei luntre închipuite.

perfecţionarea republicei: un preşedinte şi doă camere. Ast-fel condamnă tótă reîntórcerea rea de a se ataca aceste doă puteri, între olaltă; el vrea să se aplice constant legile formulate de publiciştii secolului al XVIII-lea, va să ţică doresce regimul constituţional în tot adevĕrul lui.

Ziua în care partidul republican va face, prin atitudinea şi prin actele sale, să străbată în spiritul fiecărui, convincţia că programul d-lui Thiers e destulŭ de bun, causa instituţiilor actuale va fi câştigată.

Candidaţii republicani nu vor afla o profesie mai decisivă, pentru a lega de ei pe alegători, de cât o adhesie fără reservă către sfaturile marelui cetăţian, cărui aŭ să-i mulţămiască acéstă pentru bine-facere: că a înduplecat Europa de a primi republica franceză cu unguvern amênt naţional, regulat, ne amenînţând pe nime şi voind a trăi în pace cu tóte cele-l'alte state.

VERTEJUL AUSTRO-UNGARIEI.

Ţiarul rusesc „Novje Vremja“ luând act de manifestaţiunile turcofile din Ungaria şi de interpelările anunţate în parlamentele din Viena şi Pesta, face următórele corecte şi mature cugetări:

„. . . . Şi cu tóte acestea, manifestările ungurilor şi ale nemţilor din Austria, nu vor putea da altă direcţiune politicei austriace, pentru că ele nu reflectă sentimentul şi opinia tutulor populaţiilor Austriei. Marea majoritate a celor-l'alte populaţii nutresce alte sentimente şi alte aspirări: ele sunt anti-turce. Aceste populaţii însă, condamnate la o profundă tăcere astă-ţi, vor sci să-şi impună voinţa în ultimul moment dat. Nu odată aŭ isbutit ele până aţi, a domoli sângele şi focul austro-ungarilor; cu tóte acestea ei n'aŭ prins minte, şi nu e departe, póte, pericolul ce'l ameninţă, în casul când Austria va fi nevoită a recurge iarăşi la braţele apărătóre ale inamicilor ungurilor.

„Nenorocirea e însă, că, pentru moment orî cât de mult doresc cele-l'alte populaţii ale Austriei alianţa cu Rusia şi intrarea în resbel contra Turciei, şi orî cât de mult împărtăşesc acéstă dorinţă cercurile oficiale din Viena şi chiar marea majoritate a armatei,—până aţi tóte încercările pentru o alianţă reală cu noi, a rĕmas condamnată a suferi naufragiŭ.

„Şi gravităţile turco-file ale ungurilor şi nemţilor nu ne genéză, de cât prin mica Serbie. Acéstă gravitate a isbit în Serbia anul trecut, şi astă-ţi o condamnă la neputinţă de a putea lucra alăturea cu Rusia.—Cu tóte acestea, intervenirea Serbiei este o necesitate inevitabilă, spre a contra-balansa turco-filismul ungurilor şi alnemţilor austriaci! Şi credem că pentru acésta, nu vom mai avea mult să aşceptăm! . . .“

TIPETELE „REFORMEI“ (?!)

Defensiva saŭ ofensiva?

Mulţi din amicii noştrii ne-aŭ criticat cu naivitate pentru ce am combătut pe confratele nostru de la „Românul“ după ce deja armata nóstră a trecut Dunărea şi acum este espusă la măcelăria de la Plevna! În acéstă situaţiune, datoria conscinţei ne impune ca să risipim confusiunea de idei ce produce scamatoria faptelor.

Primo: De pe constituţiune, cestiunile de resbel şi de pace sunt de drept politic şi de competinţa numai a opiniunii publice şi a corpurilor legiuitóre de a le discuta şi a le resolva, conform cu interesele naţiunii, esprimată prin întrunirî politice şi formulate apoi prin voturile corpurilor legiuitóre.

Secundo: Colegul nostru de la „Românul“ este cel dintêiŭ care ne-a provocat de a ne pronunţa dacă în cestiunea Orientului naţiunea română trebue să se alieţe cu Rusia şi să declare resbel Turciei, séŭ să observe defensiva în posiunea de legitimă apĕrare contra başi-buzucilor şi a cerchezilor carî ar îndrăsni să violeze teritoriul nostru.

Aşa dar, cestiunea de ofensivă saŭ defensivă a fost pusă chiar de d. Rosetti în discuţiune, imediat după ocupaţiunea cetăţei Nicopole de către un corp al armatei nóstre. Faptul trecerii armatei nóstre peste Dunăre n'a resolvat dar cestiunea, nici o póte suspenda, căci s'aŭ produs la lumină mai multe elemente asupra cărora opiniunea publică încă nu s'a pronunţat în România.

Nimeni nu póte nega că opiniunea publică se formédă prin lumina şi espunerea tutulor faptelor, iar nu prin falsificaţiunea situaţiunii, dupe sistemul criminal al lui Emil Olivier care a condus Francia la Sedan.

Aşa dar, când „Românul“ nu comunică publicului, precum face gazeta „Standard“ de la 29 August în Londra că s'a pus mâna pe tóte probele despre trădarea lui Abdul Cherim-paşa care a ordonat bombardarea şi jefuirea satelor nóstre spre a provoca naţiunea română ca să se rescóle contra Sultanului, pentru ce ómenii independinţi să nu discute acéstă cestiune gravă de ofensivă saŭ defensivă? În acest cas noi nu admitem argumentul de justificaţiune care deja s'a inventat, că d. prim ministru a trimis juna nóstră armată la Plevna pentru ca să facă o şcólă de resbel, căci prin acest fapt esecutat cu inima legeră şi cu spiritul leger, armata nóstră a devenit victima acelui Boa constructor care înghite tóte statele mici învecinate cu hotarele sale.

Repetăm cu acéstă ocasiune, că noi am protestat şi vom protesta tot-da-una contra dictaturei partitelor al căror şefi voesc să impună României politica de pasiune contra politicei de raţiune, pentru că prima se inspiră de interese personale la care se sacrifică interesul general. De aceea, acésta nici nu admite în administraţiunile publice de cât ómenii din oficina ei, saŭ de prin culisele ei.

De óre-ce secunda politică este dictată de bunul simţ şi de consciinţa publică pe care le produce instinctul conservator al naţiunii. De aceea, acésta admite tóte inteligiinţele, tóte capacităţile, tóte caracterele indipendinte fără distincţiune de opiniuni de partit saŭ de simpatii pentru cutare saŭ cutare din capii partitelor.

INTERPELARE

Cerem actualului ministru de finance, d. Ión Câmpinénu, om de legi şi cu reputaţiunea de om onest, ca să ne esplice: aprobă şi d-sa faptul scandalos comis de DD. administratorî aî domenielor statului, în prejudiţiul statului, cu distribuirea moşiilor statului pe la favoriţii protegiaţi de puternicii ţilei sub pretest de esploataţiune în regie a moşiilor statului contra votului espres şi formal al senatului care interdice acéstă manoperă scandalósă şi ruinătóre sub titlul şi forma de esploatare în regie?

Spre a se convinge d. ministru al financelor de resultatele funeste ale acestei viţióse administraţiuni bine voiască să céră de la DD. administratorî tabloul de moşiile care sunt astă-ţi căutate în regie cu preţurile ce s'aŭ oferit pentru fie-care în ţioa de licitaţiune şi cu sumele ce s'aŭ încasat de la fie-care din DD. favoriţi ce le esploatédă astă ţi sub masca regiei.

(*Reforma*)

SCRISORE ADRESATA TIMPULUI.

Suntem rugaţi a publica următorul respuns pe care ţiarul „Telegraful“ a refusat să'l publice.

Craiova 1877 August 26.

D-lui redactor al ţiarului „Telegraful“,

Domnule redactore,

În jurnalul d-vóstră de la 23 curinte, ocupându-vĕ de piósa şi patriotica dorinţă a dómnei X... de a organisa o ambulanţă, servită de maicî şi surorî din monastire, — lăsaţi a se înţelege, că îngrijitorii de la spitale şi ambulanţe ar trebui să fie părinţi şi maicî, pe carî statul îi hrănesce în monastirî.

Acéstă dorinţă a d-vóstră este logică şi bine nemerită; şi nu are necesitate de discuţiuni saŭ probe istorice şi din Pravilă: căci, pe câtă vreme este una din primele datorii ale verî cărui creştin a cerceta şi îngriji pe bolnavî; a se ruga în ajutorul celor ce sunt duşi în óste şi călătorese,—cu atâta mai mult, acésta este datoria monahilor şi a monahielor, ce singurî, voluntar, s'aŭ desbrăcat de tóte dorinţele pământescî şi lumescî, şi s'aŭ decis a urma cu punctualitate mântuitorului Is. Chr., care a visitat pe bolnavî, ca Lazăr, socru lui Petru, Paralitic. etc. plângând pentru ei şi tămădnindu'l.

Dar scopul acestei epistole nu este, d-le redactore, cum ţiseŭ, a mai proba adevĕrurile atât de fondate, relevate de d-vóstră, în menţionatul articol; ci numai de a vĕ comunica, în asemenî afaceri, amănunte sigure şi din eparhia Olténă, care se vede, că fiind la marginea ţĕrei, departe de capitală, scapă vegherilor jurnalul d-vóstră.

În eparchia Olténă, lucrurile se petrec cu totul în alt-fel de cum se vede în cele alte părţi.

Administraţia bisericéscă a acesteî eparchii, fiind condusă de activul şi neobositul episcop Pré-Sânţitul Atanasie, care e inspirat de nobile semţimente religióse şi patriotice, a fost în tot-de-una în fruntea faptelor marî naţionale. Aşia pe când abia se undea din când în când câte o bubuitură de tun; pe când marî nimenî nu credea la un resbel purtat de naţiunea română, — Pré-Sânţia Sea părintele Athanasie dede un ordin circular către toţi preoţii din Eparchie, ca să facă rugăciunî pentru birunţa Domnitorului şi a oştirei române, contra inimicilor creştinătăţei şi a liberărei popórelor, imprimând acum servicii religióse pentru acest scop. Astfel că astădî de aprópe 6 luni de ţile nu este biserică unde să nu se săvârşéscă asemenî servicie şi rugăciunî religióse, şi unde părinţii, fraţii, consângenii saŭ amicii junilor noştrii soldaţi, găsesc mângâere sufletéscă, putând a ruga în comun pre Dumnedeŭ, pentru birunţa şi sănătatea oştirei române şi a Domnitorului ei Carol I.

Deasemenea Pré-Sânţia Sa pĕr. Atanasie a fĕcut a se înfiinţa în tótă eparchia comitete clericale care se conlucre printre poporanii lor pentru a veni în ajutorul ostaşilor români răniţi.

Iar pentru serviciul răniţilor oştenî românî, la spitalul „Independenţa“ înfiinţat în Craiova, şi susţinut prin ofrande şi cotisaţiunî din partea dómnelor craiovene, Prea-Sânţitului Episcop Atanasie, a dat înalta sa bine-cuvêntare maicilor de la Monastirea Horeţ, şi aşa astădî de mai bine de doĕ luni de ţile, funcţionédă la acest spital un numĕr suficient de Maicî ca surorî de caritate, remânând ca dacă trebuinţa va cere, să mai vie orî câte maicî şi surorî, carî ast-fel sa conlucre şi ele la mărĕţa operă naţională.

Vedeţi dar, d-le redactor al „Telegrafului“, că pe când în alte părţi ale ţĕrei abia acum a început ca maicile să împlinéscă rolul surorilor de caritate, care le convine de minune şi fórte canonic, şi abia acum s'a început face servicie religióse pentru birunţa armatei, (orî în loc de acestea, un „non possumus“); în eparhia Olténă, Părintele Episcop Athanasie a fĕcut încă de mult, ca maicile să éşă din monastire la vocea patriei, şi să conlucre şi ele la uşurarea greutăţilor ţĕrei şi a armatei române; — urmând esemplul surorilor lor din Rusia etc. Iar serviciele religióse se fac nu numai în capitale, ci şi în bisericele comunelor, cătunelor şi încă de mult timp.

Din aceste se vĕd, d-le redactor al „Telegrafului“, că în Eparhia Olténă Prea sfinţia Sa Părintele Episcop Athanasie a luat singur, şi neimpus de nimenî iniţiativa acestor fapte de cea mai mare trebuinţă şi ajutor ostirii, fiind pătruns de spiritul datorieî sale de păstor sufletesc, şi de interesul Patriei.

Mai mult încă, fără a ţine compt de etatea sa înaintată, de greutăţile drumului, Prea sfinţitul Episcop a fost, în mai multe rânduri, pe marginea Dunărei, a fĕcut rugăciunî de birunţă şi în mijlocul armatei concentrate, a oficiat un parastas la Calafat, la mormêntul eroilor căduţi pe câmpul de onóre, a visitat spitalele armatei, a sânţit drapelele celor 8 ragimente de dorobanţi şi artilerie, a încuragiat şi indemnat pe soldaţi etc.; şi aceastea nu numai singurî, ci însoţit de deosebiţi membrii ai Clerului, între carî şi Prea iuviosul Archimandrit Dionisie Albesteanu etc.

Domnule redactore; acéstă epistolă sunt nevoit a o termina fără a menţiona şi despre deosebitele circulare şi enciclele pastorale adresate către cler şi popor în ocasiunea acésta; fără a menţiona despre activitatea şi îngrijirea ce are pentru spitalul „Independinţa“ pe care 'l-a dotat şi din partea Prea sânţiî sale, şi pe care 'l visitéză adese orî; şi fără a arăta, că chiar cu ocasiunea trecerei armatei peste Dunăre la Corabia, Prea Sânţia Sa Părintele Episcop Athanasie a fost de faţă în acest timp, făcênd mai întêiŭ rugăciunî de birunţă şi buna călătorie, şi stropind cu apă sânţită pe toţi ostaşii gata a trece pe pământul inamicului creştinătăţiî; — cum şi podul pe care erau a trece, acum întêia dată de la Traian, legiunile Române; trecênd însuşi Prea sânţia Sa în fruntea armatei, şi mergênd împreună cu tot clerul ce'l însoţia, în rând cu armata, până la satul românesc de peste Dunăre, numit Măgura. Şi ve rog ca aceste puţine rânduri să le publicaţi în jurnalul d-vóstră, ca să se vadă că în Oltenia lucréză cu bărbăţie la susţinerea operei naţionale, păstor şi popor, monahi şi civili; şi aşa să se emuleze şi alţiî, carî până acum aŭ stat cu puţin interes pentru lucrurile marî ce se săvêrşesc în ţară; — şi să nu se mai audă din gura nicî unuî Român „non possumus“, când e vorba de a lucra pentru ţară, independinţă şi religiune.

Priimiţi, ect.

G

CRONICA

Mai multe ţiare din Viena, inspirate, se vede, chiar de către guvern, se precipită a declara (fără să le fi întrebat cine-va!), că Austro-Ungaria tot atât de puţin va apăra pe România contra unei eventuale invasii turceşcî, ca şi pe Serbia, la cas când acésta s'ar asarda să intre în resbel.—Dar cine v'a cerut apărarea?...

„Pester Loyd“ află din Belgrad, că un ordin al ministrului de esterne cu data de 26 Septemvrie, ar fi convocat la scólă pe toţi studenţii în medicină, carî, cu o lună mai nainte, fuseseră împărţiţi în corpurile armatei.—Numitul ţiar interpretă acest fapt ca semn de pace.

O rectificare. Confratele de la „Vocea Covurluiului“ se plânge că nu-î am făcut cuvenita citaţie când am reprodus scrisórea d-lui Brociner şi a d-lui Ipătescu. Ne grăbim a spune că acésta s'a făcut numai dintr'o scăpare din vedere şi asigurăm pe confratele nostru că pe viitor ne vom sili a nu-î da ocasie de a face reclamă de proprietate.

D-nii B. P. Hasdĕŭ şi Chintescu sunt aleşi membri aî societăţii academice.

A eşit de sub presă:

NOUL METOD

de

CALIGRAPHIE ELEMNTARA

pentru usul claselor II, III şi IV primară

de G. Al. Zamphirelu profesor de desemn şi caligrafie.

PREŢUL 20 BANI.

De vêndare la tóte Librăriele iară depositul se află la Librăriele, L. Alcalai calea Mogoşóiei No. 18 şi L. Steinberg strada Carol I No. 40.

La Tipografia THIEL & WEISS şi la tóte librăriele din ţĕră se află de vêndare:

DICTIONAR

PORTATIV

GERMANO-ROMAN

de

THEOCHAR ALEXI

Preţul 3 leî 20 banî.

A eşit de sub tipar şi se află de vênzare la magasinele de musică ale d-lor Gebauer şi Şandrovits, şi la autor:

CANTECUL ROSIORILOR

DE LA VEDE.

Dedicat Mărieî-Sale

DOMNITORULUI ROMANILOR CAROL I.

Poesia de

Locotenent de stat major M. C. MANIULESU

PENTRU VOCE SI PIANO

de

CAROL PAŞILL jun.

Preţul 1 leŭ şi 50 banî.

O doamnă română, de bună familie, care a studiat scoala înaltă de piano la Geneva şi care cunoasce limba francesă, doresce a intra într'o familie distinsă ca damă de companie saŭ pentru a da lecţiî unei domnişioare.

Doritoriî se vor adresa la redacţia acestui ziar.

Un obiceiŭciudat şi plăcut tot-de-o-dată, pre d'asupra acestei mulţimi, un nor de paserî scăpaŭ din coliviile în care erau închise după un obiceiŭla care ţin fórte mult la târgul de la Nijni-Novgorod, în schimbul a câtor-va copeicî daţi de pomană de suflete bune, păsărariî deschidaŭ uşile coliviilor şi păsările sburaŭ cu sutele dând micele lor ţipete.

Acéata era înfăţişarea bâlciului şi trebuia să fie ast-fel timp de şése luni cât ţine el.

Apoi după acéstă periódă asurzitóre, învălmăşala avea să se stingă ca prin farmec. Oraşul de sus îşi lua caracterul sĕŭ oficial, oraşul de jos recădea în monotonia obicinuită şi din acéstă nemărginită îngrămădire din tóte ţinuturile Europei şi Asiei centrale, numai rĕmânea nici un vêndĕtor ca să mai aibă ceva de vêndut nici un cumpĕrător să mai aibă ceva de cumpĕrat.

Credem că este de cuviinţă a adăogi aci, că de astă dată cel puţin, Francia şi Englitera erau fie-care representate prin doă producte, cele mai deosebite ale civilisaţiei moderne, d. Harry Blount şi Alcide Jolivet.

În adevĕr, ceî doî corespondenţi veniseră să caute aci impresiunî în folosul cititorilor lor şi întrebuinţară cât putură mai bine cele doă ore ce aveaŭ de perdut, căci şi el aveaŭ să se îmbarce pe „Caucas.“—S'a întêmplat să se întâlnéscă tocmai în bâlciŭ şi nu se mirară de cât prea puţin, pentru că un acelaş instinct trebuia să'l târască pe aceleaşi urme; dar de astă dată nu-şi vorbiră şi se salutară cu destulă rĕcélă.

Alcide Jolivet, optimist de felul lui, părea alt-fel că găsesce că totul sĕ petrecea cum se cuvine şi fiind-că întêmplarea îl dase şi masă şi adăpost, aruncase pe carnetul sĕŭ câte va note fórte măgulitóre pentru oraşul Nijni-Novgorod.

Harry Blount din contra, după ce căutase în zadar unde-va se mânânce, se vĕduse silit a se culca sub cer. Decî privise lucrurile cu totul alt-fel şi pregătia un articol fulgerător în contra unui oraş în care otelierii refusaŭ de a priimi pe călătorî, cari nu cereaŭ de cât să fie jefuiţi.

(Va urma.)

Răniții din spitalul Central.

Regimentul 5 de linie.

Sold. Coboroseanu Vasile, Mihail Gheorghe, Cap. Mitache Adam, Sold. Toma Vasile, Sold. Ceaușu Ión, Cap. Simeon Ianoș, Sava Gheorghe, Sold. Lesuc Alecu, Precop Costache, Cap. Scarlat, Petre, Prihicĭ Gheorghe, Barbu Costache, Apostol Vasile, Serg. Savescu Gheorghe, Cap. Vălcea Vasile, Sold. Crețu Mandache, Cap. Părăŭ Gheorgh, Sold. A. Ileni Vasile, Enache Vasile, Ianoș Temar, Cioban Petre. Nestor Tóder, Mitișĭ Vasile, Margaș Vasile, Stoica Gheorghe, Morar Ión, Pălimariu Gheorghe I, Manole Tóder, Munteanu Alecsandru, Rașcan Ión, Mândrilă Ión.

Regimentul 8 de linie.

Sold. Nicolae Ión. Stancu Petre, Rămădan Ión, Spulber Dumitriu, Busdugan Constandin, Cap. Ionescu Marin I, Sold. Dimitriu Costache. Rusa Tănase, Cap. Ștefan Becheanu, Sold. Vizitiu Andreĭ, Spăseni Gheorghe, Vătaf Ión, Cap. Ștefan Ión, Sold. Malache Gheorghe, Cap. Dumitriu Cerbu Sold. Ferenț Mihaĭ, Cap. Ciobotaru Vasile, Melian Ión, Dumbrava Alecu, Toma Andreĭ, Dumitriu Dumitriu, Neicu Mihaĭ, Sold. Mateĭ Ión, Ioniță Radu, Cociorbă Gheorghe, Agaș Dimofte, Efrim Părĕŭ, Serg. Carciovescu Luca, Sold. Ión Barbu, Murgoceĭ Constandin, Popa Ión, Nestor Vasile, Bășica Ión, Vasile Negorța, Dinu Nicolae, Graur Theodor, Sold. Diță Ión, Istrate Dumitriu, Burlac Niță, Șerban Badea, Gheorghe Dumitriu, Turturica Gheorghe, Zamfir Ión, Pavel Mihaĭ, Serg. Mateĭ Nicolae, Sold. Toma Enache, Moise Petrache, Cap. Ionescu Marin II.

Reg. 10 de dorobnnți.

Sold. Munteanu Isteoder, Burghila Ión, Coroin Grigoraș, Rĕu Șerban, Comanache Ștefan, Dumitriu Marin, Găinață Grigorie, Iordache Tudorache, Vlad Constandin, Tabacar Gheorghe, Bără Sava Constandin, Mateĭ, Cap. Beldescu Tóder, Serg. Danculieĭ Ión, Sold. Zazu Ión, Leica Con-Munteanu Nicolae, Talmaciu Tóder, CorcozNile colae Șchiopu Sandu, Ignat Petre, Desagă Tóder, Munteanu Gheorghe, Mironică Ión, Vlaicu Nicolae, Florea Dumitriu, Ivan Iremia, Păntuș Mihaĭ, Cap. Chivu Nicolae, Mocan Constandin, Niță Stan, Porumboĭ Ene, Oprea Alecse.

Regimentul 6 de dorobanți.

Soldat. Baragan Ioan,

Regimentul 7 de dorob.

Sold Ioniță Gheorghe I, Brezeanu Ioan, Ioan Dumitriu, Cap. Ionan Tudor, Florea Ioan, Sold. Cepoĭ Ioan.

Regimentul 8 de dorob.

Sold Tutunar Alecs.

Regimentul 10 de dorob.

Cap. Constandinescu Vasile.

Regimentul 13 de dorobanți

Capi Colotin Gheorghe, Sold. Urfog Ioan, Curea Gheorghe, Cantea Stoica, Cap. Guzga Dumitriu, Sold. Turbat Toader, Sold. Balaur Dumitriu, Boțu Stefan, Chelar Gheorghe, Agache Ioan.

Regimentul 14 de dorobanți

leba Ilie, Sold. Avramache Iancu, Melescan Gheorghe, Ambaruța Mihalache, Dănilă Vasile, Lupascu Nicolae.

Sold Morar Ferenz, Cojocar Anton, Cap. Stro-

Regimennul 15 de dorobanți

Sold. Andreiaș Gheorghe I.

Regimentul 16 de dorobanți

Sold. Supu Toader, Corocir Gheorghe, Nicolae Costache, Buar Vasile, Streang Dumitriu, Mancaș Ioan, Dudușoĭ Ioan, Rotar Vasile II, Necseanu Gheorghe, Selar Vasile, Grădinar Gheorghe, Sprâncenat Dumitriŭ, Bondoc Costache, Turcu Gheorghe, Paliciuc Toader, Iacov Ioan.

Regimentul 3 de artileric

Cap. Teodor Costache, Sold. Ursu Toador.

Regimentul 4 de artilerie

Sold. Popa Grigorie.

Regimentul 6 de călărași

Sold. Radu Gheorghe III, Nica Dumitriu, Cap. Cruceanu Nicolae.

Regimentul 9 de dorob.

Sold. Daniță Dorobanț, Ghiță Ion Constandin, Ioan Gheorghe.

Regimentul 1 de infanterie

Sold. Șarpe Manolache, Militar Stefan, Caporal Dinu Nae, Sold. Trică Dumitru, Stan Iordache.

A eșit de sub presă și se află de vêndare la librăriile Socec & Comp. și Frații Ioanițiu:

INVĂȚĂTURA ELEMENTARĂ

despre

Dogmele bisericeĭ ortodoxe de resărit

de D. ȘT. CĂLINESCU

arangiată confarm programeĭ în vigóre pentru clasa III din licee, gymnasie, scóle centrale de fete, scóle normale și pentru clasa II din seminarie.

Prețul 85 bani.

TELEGRAPHE

GAZ și APĂ

se instalédă în condițiunile cele mai avantagióse.

A. J. ENGELS & TEIRICH

Strada Stirbey-Vodă No. 33. (Entreul Șlatter).

(627—2)

Făcându-mi-se onórea d'a fi chemat de Societatea Crucea Roșiă la Spitalul temporar de răniți de la Turnu-Măgurele, subsemnatul încunoscințez pe stimabilii meĭ clienți că cu începere de la 1 Septembrie viitor voiŭ absenta din Capitală.

Tot de o dată 'i rog ca la cas de trebuință să se adreseze la stimabilulŭ meŭ amic Dr. Stoicescu, domiciliat Strada Covaci No. 1, Casa Arvenescu, care a bine voit a mĕ înlocui pe timpul absenței mele

Dr. Petrini (Paul).

De închiriat

diferite

APARTAMENTE

A se adresa la D-nu

ȘTEFAN PRETORIAN

Strada Sfinților No. 54.

(623—9)

A eșit de sub presă:

MANUAL

pentru deprinderi în cugetare și compositiune

de Dr. Caianu

Directorul gimnasiuluĭ din Focșani. Carte autorisată de onor. minster al instrucțiuneĭ pentru clasele giminasiale.

Deposit în Bucurescĭ la librăria Socec et Comp., în Iași la librăria Petrini.

Un profesor din Germania de Nord, care a absolvat academia se oferă a preda

LECȚIUNI

în următórele sciințe:

Desemn și pictură, geometria, matematica și ingenere tóte sciințele necesare pentru pregătirea de a putea intra în școlele superióre. Afară de aceste va putea da lecțiuni de piano, de limba francesă și englesă. A se adresa Strada Virgiliu No. 6 bis, sĕŭ la Tipografia Thiel & Weiss.

NOUL ATELIER

DE

FOTOGRAFIE și PICTURĂ

I. F. MANDI & Comp.

21, Calea Mogoșóeĭ 21; vis-à-vis de cofetăria Capșa.

Se efectuează orĭ-ce fel de fotografie și pictură, de orĭ-ce fel de mărime, în modul cel maĭ noŭ și elegant aprobat în cel maĭ înalt grad prin care se oferă un lucru solid frumos cu fidelitatea a natureĭ.

CE SE POATE CAPATA

PENTRU 8 FRANCI

LA DESFACEREA SPECIALITATILOR IN PANZARIA

și

LINGERIA DIN VIENA

Calea Mogoșóeĭ Palais „Dacia“

Pentru 50 bani: 1 cot Pichet de vară.
Pentru 5 franci: 0 cămașă de Oxford engles.
Pentru 4 franci 50 bani: 1 pĕreche pantaloane pentru călărețĭ.
Pentru 5 franci: 6 perechi manchete orĭ ce fason.
Pentru 5 franci: 2 garniture colorate de dame.
Pentru 5 franci: 12 gulere engl., în orĭ-care fason și mărime.
Pentru 5 franci: 6 pĕrechi ciorapi patentate.
Pentru 5 franci: 6 gulere moderne pentru dame, după alegere
Pentru 5 franci: 12 batiste albe de pănză adevĕrată.
Pentru 5 franci: 12 batiste bine colorate tivite și spălate.
Pentru 5 franci: 6 prosópe de pănză curată.
Pentru 5 franci: 6 șervete da masă de pănză adevĕrată.
Pentru 5 franci: 12 șervete albe de ceaiŭ.
Pentru 5 franci: 1 cămașă modernă, simplă sĕŭ brodată.
Pentru 5 franci: 2 batiste cu monograme fin brodate.
Pentru 5 franci: 1 batistă francesă fin brodată cu dantele.
Pentru 3—8 franci: 1 corset de damă
Pentru 5½ franci: 0 cămașă de nópte.
Pentru 5 franci: 3 pepturi fin brodate pentru cămășĭ de bărbațĭ.
Pentru 5 franci: 2 garniture fine și moderne pentru dame (gulerul și manșete).
Pentru 5 franci: 1 camison modern brodat.
Pentru 5 franci: 1 față de masă colorată cu ciucurĭ, pentru café.
Pentru 5 franci: 1 cămașă sĕŭ o pereche de ismene de damă, bogat brodate.
Pentru 5 franci: 1 oravată de damă, adevĕrată Crême-Dentelle.
Pentru 5 franci: 1 fustă costum plissé.
Pentru 5 franci: 1 bucată Tulpan.
Pentru 25 franci: 42 de coțĭ — 1 bucată Chifon frențuzesc.
Pentru 10 franci: 1 bucată Robe d'enfantș de toile.
Pentru 18—24 franci: 1 bucată Tartan engles de 5 coțĭ.
Pentru 20 franci: 24 coțĭ Pichet.
Pentru 20 franci: 1 bucată Manta de baie.
Pentru 18— 25 franci: 1 bucată pănză de Rumburg, de 36—45 coțĭ.
Pentru 55— 68 franci: 1 bucată pănză de Belgia de 60 coțĭ.
Pentru 75—108 franci: 1 bucată pănză Corona de 58 coțĭ.
Pentru 115—210 franci: 1 bucată Toile Batiste frances.

Pentru 12—22 franci. Plapămă de lînă fórte fine.

Afară de articolile menționate se găsește tot-d'a-una trusouri complecte.

Calea Mogoșóeĭ Palatul „Dacia“.

Comăndile din districte însoțite cu prețul respectiv se vor efectua foarte grabnic consciincios

---

FRANZ GÜNTHER

à la VILLE DE BRUXELES

Podul Mogoșóeĭ No. 16 vis-à-vis de Consulatul Russesc

Recomandă magazinul seŭ asortat în tot-d'a-una fórte bine cu rufărie de bărbațĭ și de dame, gulere, manchete, batiste de lino, olandă și mătasă, ciorapi pentru bărbațĭ și dame, flanele fine (crêpe de santé) camisóne, grosette, broderie dantele, cravate de bărbațĭ și femeĭ în cele maĭ noĭ forme și culorĭ, umbrele de sóre și de ploie etc. etc. Atrăgênd tot de-o-dată atențiunea onor. Clientele că din causa crisei am redus fórte mult prețurile.

AVIS PREALABLE

SALLE BOSSEL

THÉÂTRE DE OPERETTE

et

VAUDEVILLE FRANÇAIS

Direction **EMILE KELLER**

Saison Théâtrale (1877—78). Commencement le 1er Octobre 1877

REPERTOIRE DE LA SAISON

OPERA BOUFFE ET OPERETTE

MUSIQUE DE CH. LECOCQ:

La Marjolaine, 3 actes; *La Petite Mariée*, 3 actes; *Girofié, Girofla*, 3 actes; *Les Cent Vièrges* 3 actes; *Les Cloches de Corneville*, 3 actes.

Musique d'Offenbach:

La Boulangère a des ecus, 4 actes; *La jolie Parfumeuse*, 3 actes; *La Perichole* (nouvelle), 3 actes; *Mme L'Archiduc*, 3 actes; *La Vie Parisienne*, 5 actes; *La Belle Hélène* (nouvelle), 3 actes; *Orphée aux Enfers*, 3 actes; *La Boite au Lait*, 3 actes; *La Créole*, 3 actes; *Les Brigands*, 3 actes; *Barbe Bleu*, 4 actes.

Musique de Lacome: *Jeanne, Jeannette* et *Jeannetton*, 4 actes.

Musique de Litolff: *Heloise et Abailart*, 3 actes.
Musique de Hervi: *La Belle Poule*, 3 actes.
Musique de Grisart: *Les Trois Margot*, 3 actes.

COMEDIE:

3 Dominos roses, Le revellion, Le procès Vaura-Ledieu, Trioche et Cacolet, La petite marquise.

En vaudeville toutes les nouveautées de l'année.

Le tableau du personuel de la troupe sera publié d'ici à quelques jours avec le programmme général.

L'administration a l'honneur de prévenir M. M. les abonnés et habitués, que l'abonnement pour la soudite saison est ouvert au bureau du Théâtre Bossel, tous les jours de 12 à 3 heures de l'après midi. — L'abonnement sera de 60 réprésentations obligatoires et divisé en deux series de 30 représentations. — L'abonnemedt devra être payé en deux fois: le moitié en souscrivant et la seconde moitié le 1er Novembre.

Prix de l'abonnement pour 60 représentations

Loges	1800 Fr.
Fauteuils	300 »
Stal	150 »

Prix des Places à la soirée

Loges	85 Fr.
Fauteuils	6 »
Stal II	3 »
Galerie	1 »

La Directrice, **EMILIE KELLER.**

De arendat, moșia CĂLUGĂRENI Districtulŭ Vlașca, Călnișteа. Doritorii se vor adresa la d-nu Warthiadi Strada Moșilor No. 96.

625—11.

D. Vioreanu reintors în Capitală a reluat esercițiul profesiuneĭ de advocat. Strada Polonă No. 24.

Un student de facultate, care cunósce bine și a practicat maĭ mulțĭ anĭ studiele programuluĭ liceal, doresce a preda lecțiuni particulare. A să adresa la admenistrațiunea acestuĭ ziar, Palatul „Dacia“.

A eșit de sub tipar:

Manual de Comptabilitate

în

PARTIDĂ DUBLĂ ȘI SIMPLA

pentru usul scólelor de ambele sexe, de

DIMITRIE IARCU

Deposit la librăria Fraților Ioanițiu, Lipscanĭ.

Prețul 80 Banĭ.

S'a pus sub tipar și Economia domestică cu Comptabilitatea domestică.

LECȚIUNI PARTICOLARE

de

MATEMATICI

C. Brailoiu, fiul

47 *Starda Scaunele* 47.

ANUNCIU IMPORTANT

Dorind a veni în ajutorul răniților soldați prin ediținile mele litografice cu jumĕtate din banĭ ce mi se plătește de către d-niĭ amatori pentru cumpărătórea lor, am scos în publicitate tabloul exact, representând asaltul redutei din jurul Plevneĭ, (Grivița) unde aŭ căduț bravul Căpitan Valter Mărăcinenu împușcat cu șase glónțe în momentul înarborăreĭ drapelului Român în vêrful aceleĭ redute. Pe tabloŭ s'aŭ desinat și adevăratul seŭ portret dupe fotografia sa.

Prețul unuĭ tabloŭ este numaĭ de un leŭ noŭ. D-niĭ doritorĭ îl pot cere de la mine, Calea Văcărești No. 151. Se află depus la Magazinele de librărie Ioanidi Strada Lipscanĭ, la Șteinberg Strada Carol. D-niĭ din districte trimețênd banĭ în mărcĭ postale, le vor primi fără plată de transport.

Editor: Loct.-Colonel **D. Pappazoglu.**

De vêndare, un Pianino cu preț de 760 fr. A se adresa la Magasinul muzical vis-à-vis de Consulatul Rusesc. (624—2)

CORVIN

Profesor de danț cu răpede metodă după care orĭ și cine fără de osebire etățeĭ, póte învăța un Valț, treĭ Polcĭ, și Cadril francez cel mult în 8 dile; am deschis un Salon în Strada Schitul Măgurenu No. 20, în dosul Cismigiuluĭ; une se va da lecție peste vară cu prețul maĭ eftin.

FABRICA

de

CHARTIE MECHANICA

de la

ZĂRNESCI, LÂNGA BRAȘOV

produce chărtiă de tipar în diverse calităţ̦ĭ în formate de cele maĭ marĭ usitate pentru ziare A se adresa la direcțiunea numiteĭ fabrice în Brașov, Strada Catarina No. 402.

CEL MAI MARE MAGASIN

DE

HAINE CONFECȚIONATE și de ARTICOLE DE MODA

„A LA BELLE JARDINIÈRE“

JOSEF GRÜNBAUM

20, Colțul Bulevardului și Stradeĭ Mogoșóeĭ, Casele Grecĕnu, 20

ESPOSITIUNEA DE HAINE

invit pe Onor. Public să bine-voiescă a visita magasinul meŭ, unde va găsi o **Esposițiune de haine confecționate** cum n'a fost încă în Bucurescĭ, și anume

COSTUME COMPLECTE

REDINGOTS și JAQUETE CU GILETCELE LOR | PARDESIURĬ IN DIVERSE FASOANE

din stofele cele maĭ moderne ale sesonuluĭ de față, și croite dupĕ jurnalele cele maĭ noue. Preturile sunt espuse în Galantarele Magasieĭ pe Strada Mogoșóeĭ și Bulevardului și se póte convinge orĭ-cine că am remas fidel devisieĭ acestuĭ magasin:

CONSUM MARE SI PRETIURI FOARTE MODERATE.

JOSEF GRÜNBAUM

„A LA BELLE JARDINIÈRE“, 20 Colțul Bulevardului și Stradeĭ Mogoșóeĭ, Casele Grecénu 20.

Tipografia Thiel & Wiess, Palatul „Dacia“.